

Progetto Formazione



## Stage

Lo stagista imparerà ad assistere in modo appropriato i pazienti con patologie oncologiche.

## Internship

The Intern will learn to give the appropriate form of care to patients with oncological pathologies.



## Stage in Italia presso IEO, Milano



**L'Istituto Europeo di Oncologia**, nato nel 1994 da un'idea di Umberto Veronesi, è stato creato per realizzare un modello innovativo di sanità e di ricerca avanzata nel campo dell'oncologia internazionale.

L'Istituto Europeo di Oncologia si propone di raggiungere l'eccellenza nel campo della prevenzione, della diagnosi e della cura dei tumori attraverso lo sviluppo della ricerca clinico-scientifica e l'innovazione organizzativa e gestionale, in un contesto di costante attenzione alla qualità del servizio erogato alle persone assistite. Dal 1996, l'Istituto Europeo di Oncologia è diventato un Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico (IRCCS), un ente di diritto privato senza fini di lucro riconosciuto dallo Stato italiano, il cui management gestionale e clinico si è impegnato a tradurre in scelte strategiche coerenti la missione e i valori dell'Istituto. I valori ed i principi che ispirano e guidano i propri operatori pongono al centro di un servizio di eccellenza la ricerca del miglioramento continuo della qualità assistenziale del paziente.

In linea con gli standard dei più avanzati centri oncologici internazionali, l'Istituto Europeo di Oncologia si preoccupa di trasferire al paziente i risultati ottenuti dalla ricerca sperimentale. Ciò è reso possibile dalla politica di valorizzazione delle proprie risorse umane e dallo spirito europeo che caratterizza l'Istituto Europeo di Oncologia, la cui apertura alle collaborazioni internazionali fa sì che al suo interno vi siano Direttori di Divisione e di Unità provenienti da otto diversi paesi europei.



### Settore d'inserimento

Area Medica e Area Chirurgica

### Obiettivo dello stage

Lo stagista imparerà ad assistere in modo appropriato i pazienti con patologie oncologiche. Lo stage prevede l'affiancamento a personale infermieristico esperto, che svolgerà funzioni di tutor e lo svolgimento di lezioni teoriche. Ad ogni stagista verrà data l'opportunità di seguire il percorso diagnostico, terapeutico ed assistenziale al quale vengono sottoposti i pazienti ricoverati.

### Conoscenza della lingua

Italiano, Inglese

### Conoscenze informatiche

Pacchetto Office

### Durata del tirocinio

- 6 mesi in area medica
- 6 mesi in area chirurgica



## Internship in Italy at IEO, Milan



**The European Institute of Oncology**, which was founded in 1994 following an idea of Umberto Veronesi, was created to put into practice an innovative advanced health and research model in the field of international oncology. The European Institute of Oncology sets itself the goal of reaching excellence in the field of the prevention, diagnosis and care of cancer through the development of scientific clinical research and organisational and management innovation, within a context of constant attention to the quality of the service provided to the assisted people. Since 1996 the European Institute of Oncology has become a Scientific Institute for Research, Hospitalisation and Health Care (IRCCS), a private non-profit organisation recognized by the Italian state, whose administrative and clinical management is committed to turning the Institute's mission and values into strategic choices. The values and principles that inspire and guide its operators place the search for continuous improvement of the quality of patient assistance at the heart of a service of excellence. In line with the standards of the most advanced international oncology centres, the European Institute of Oncology concentrates on transferring the results obtained from experimental research to the patient. This is made possible through its policy of making the most of its human resources and the European spirit that characterises the European Institute of Oncology, whose openness to international partnerships means that the Division and Unit Managers come from eight different European countries.

### Training area

Medical Area and Surgical Area

### Aim of the Internship

The Intern will learn to give the appropriate form of care to patients with oncological pathologies. The training includes working side by side with experienced nursing staff who will act as tutors, and attending theory classes. Each Intern will be given the opportunity of observing the various phases of diagnosis, therapy and assistance that hospital patients go through.

### Knowledge of languages

Italian, English

### Knowledge of information technology

Office package

### Duration of placement

- 6 months in the medical area
- 6 months in the surgical area



## Progetto Formazione



### Obiettivi

Al termine dello stage, lo stagista deve essere in grado di:

- Descrivere la mission e la visione dell'Istituto Europeo di Oncologia
- Descrivere i problemi assistenziali del paziente oncologico chirurgico e medico
- Indicare gli outcomes assistenziali che devono essere presi in un paziente oncologico e le priorità assistenziali
- Eseguire un accertamento infermieristico di un paziente oncologico medico e chirurgico
- Identificare i principali trattamenti medici per le patologie neoplastiche affrontate durante lo stage, descrivendo:
  - Tipologia
  - Modalità di somministrazione
  - Effetti collaterali
  - Controlli di sicurezza richiesti
- Lavorare insieme agli altri in modo collaborativo e non separatamente in modo competitivo
- Capire e apprendere le relazioni fondamentali all'interno dell'organizzazione, i ruoli chiave e le relative responsabilità
- Riconoscere le esigenze e necessità dei pazienti attivandosi per trovare le risposte compatibilmente con le competenze acquisite
- Proporsi in modo proattivo ricercando sostegno e feedback per raggiungere gli obiettivi prefissati con il tutor

### Organizzazione didattica

#### Attività formative trasversali alle aree

Sono previste delle attività di aula trasversali ai contesti sui principali filoni di sviluppo e ricerca in ambito infermieristico attivi presso l'Istituto Europeo di Oncologia quali: modello organizzativo: il primary nursing, i clinical pathways, il case management, la documentazione clinica integrata con una scheda infermieristica orientata ad esiti: il Nursing Minimum Data Set (NMDS); la ricerca infermieristica in ambito oncologico.

Sono previste due giornate formative di inserimento. Saranno inoltre effettuate lezioni di lingua italiana per stranieri e approfondimenti di storia e cultura italiana con particolare riferimento alla città di Milano.

- Durata  
dodici mesi  
(sei mesi + sei mesi);  
sono previste verifiche  
trimestrali, il superamento  
delle quali è obbligatorio  
per il proseguimento dello  
stage.

- Responsabile aziendale dell'inserimento degli stagisti  
Direttore Sanitario  
(coadiuvato dal  
Responsabile del Servizio  
Infermieristico)





## Area Medica

### Attività formativa in aula

Il tumore del polmone, della mammella, ginecologico, urologico, del distretto testa-collo, gastrointestinale, sarcomi e melanomi; i tumori ematologici; la ricerca clinica in ambito oncologico; l'infermiere di ricerca; briefing di orientamento al tirocinio.

### Stage nei reparti di degenza presso la struttura ospedaliera

Nei reparti di degenza gli stagisti saranno affiancati da infermieri esperti, con formazione avanzata in tutorship clinica che collaboreranno alla definizione di un piano di autoapprendimento personalizzato. Particolari percorsi di stage potranno essere concordati in sede. L'articolazione organizzativa fra lezioni teoriche, osservazioni dirette ed esperienze di stage sarà definite da uno specifico calendario. Sono previsti dei briefing mensili per condividere le esperienze, affrontare le criticità, confrontarsi su tematiche emerse o approfondire teoricamente alcuni temi.

## Area Chirurgica

### Attività formativa in aula

Il tumore del polmone, della mammella, ginecologico, urologico, del distretto testa-collo, gastrointestinale; la chirurgia robotica; briefing di orientamento al tirocinio.

### Stage nei reparti di degenza presso la struttura ospedaliera

Nei reparti di degenza gli stagisti saranno affiancati da infermieri esperti, con formazione avanzata in tutorship clinica che collaboreranno alla definizione di un piano di autoapprendimento personalizzato. Ogni stagista dovrà effettuare un'esperienza in area medica e una in area chirurgica. Particolari percorsi di stage potranno essere concordati in sede. L'articolazione organizzativa fra lezioni teoriche, osservazioni dirette ed esperienze di stage sarà definite da uno specifico calendario. Sono previsti dei briefing mensili per condividere le esperienze, affrontare le criticità, confrontarsi su tematiche emerse o approfondire argomenti teorici.

- **Attività formativa in aula in area medica e in area chirurgica: è prevista la partecipazione a convegni o incontri di aggiornamento.**



## Training project

### Objectives

At the end of the internship, the trainee must be able to:

- Describe the mission and vision of the European Institute of Oncology
- Describe the aid-related problems of a surgical and medical oncology patient
- Indicate the aid-related outcomes that must be protected in an oncology patient and the aid-related priorities
- Carry out a nursing assessment of a medical and surgical patient
- Identify the main medical treatments for the neoplastic pathologies handled during the internship, describing:
  - Type
  - Administration methods
  - Side effects
  - Required safety checks
- Work with others as a team and not separately in competition
- Understand and learn about the fundamental relationships within the organisation, the key roles and the relative responsibilities
- Recognise patient requirements and needs by actively looking for answers according to acquired skills
- Have a proactive approach in asking for support and feedback in order to reach the objectives agreed with the tutor

### Organization of classes

#### Cross-disciplinary training activities

Cross-disciplinary classroom activities are provided on the main research and development themes in the nursing field active at the European Institute of Oncology, such as: the organisational model: primary nursing, clinical pathways, case management, clinical documentation integrated with a result-oriented nursing sheet: the Nursing Minimum Data Sets (NMDS); nursing research in the field of oncology.

Two introductory training days are provided". Italian language classes for foreigners will be also held together with lessons on Italian history and culture mainly focused on the city of Milan.

#### • Duration

twelve months  
(six months + six months);  
there are tests every  
three months, which  
must be passed in order  
to continue with the  
internship.

#### • Company manager responsible for organizing the placement of the trainees

Health Manager  
(assisted by the Nursing  
Services Manager)



## Medical Area

### Classroom training activity

Lung, breast, gynaecological, urological, head-neck area, gastrointestinal cancers, sarcomas and melanomas; haematological cancers; clinical research in the field of oncology; the research nurse; orientation briefing for the placement.

### Internship in the in-patient wards at the hospital

In the in-patient wards the trainees will be accompanied by experienced nurses, with advanced training in clinical tutorship working on the definition of a personalized self-learning plan. Special internship courses can be agreed at the time. The organisation of the division into theory lessons, direct observations and placement experiences will be defined by a specific calendar. Monthly briefings are provided in order to share experiences, tackle critical issues, discuss themes that have emerged or look more closely at the theory of some subjects.

## Surgical Area

### Classroom training activity

Lung, breast, gynaecological, urological, head-neck area, gastrointestinal cancers; robotic surgery; orientation briefing for the placement.

### Internship in the in-patient wards at the hospital

In the in-patient wards the trainees will be accompanied by experienced nurses, with advanced training in clinical tutorship working on the definition of a personalized self-learning plan. Each trainee must gain experience in the medical area and the surgical area. Special internship courses can be agreed at the time. The organisation of the division into theory lessons, direct observations and internship experiences will be defined by a specific calendar. Monthly briefings are provided in order to share experiences, tackle critical issues, discuss themes that have emerged or look more closely at theoretical subjects.



- **Classroom training activity in medical and surgical area: including the participation in congresses or refresher courses.**





IEO Istituto Europeo di Oncologia  
Istituto di Ricovero e Cura a Carattere Scientifico  
Via Ripamonti 435 20141 Milano

[www.ieu.it](http://www.ieu.it)



Lo IEO è accreditato  **Joint Commission  
International**

